1.5. ACTIVIDADES DE GESTIÓN ACADÉMICA. UGR INTERNACIONAL

PLAN PROPIO DE INTERNACIONALIZACIÓN

En el año 2011 se convoca la tercera edición Plan Propio de Internacionalización, que se consolida como un plan muy demandado por la comunidad universitaria de lo UGR. Esta tercera edición sigue con la misma estructura que la correspondiente al año 2010, ajustando cada uno de sus programas a las necesidades reales detectadas y dando cobertura a todas aquellas acciones de internacionalización de la docencia y la gestión que se vienen realizando con fondos propios de la UGR. Este Plan se articula en diez programas que tienen como objetivo principal promover y desarrollar de forma sostenible la dimensión internacional de la docencia, la investigación, la gestión y de los servicios de la UGR.

PLAN PROPIO DE INTERNACIONALIZACIÓN 2011			
PROGRAMA	**Nº ayudas concedidas**	**Ayuda económica ejecutada a fecha 1 de noviembre**	**Ayuda económica presupuestada**
Programa 1. Apoyo a la movilidad internacional de estudiantes 1.1 Ayudas y bolsas de viaje para destinos extra-comunitarios 1.2 Ayudas para movilidades en titulaciones conjuntas internacionales	225	226,003,85 €	310.000€
Programa 2. Apoyo a estancias formativas breves y cursos de verano 2.1. Apoyo a estancias formativas breves internacionales 2.2. Apoyo a cursos de verano internacionales	93	40.000,10 €	51.000€
Programa 3. Apoyo a la movilidad internacional de profesorado 3.1 Complementos a las ayudas del programa PAP/Erasmus 3.2 Ayudas para la movilidad extracomunitaria en el marco de convenios bilaterales de la UGR	195	63.910,00 €	75.000€
Programa 4. Apoyo a la movilidad internacional del PAS con fines formativos	92	43.566,00 €	50.000€
Programa 5. Becas Grupo Coimbra	5	7.543,00 €	26.000€
Programa 6. Becas co-gestionadas con el Programa PEACE de la UNESCO	3	17.711,20 €	25.000€

PLAN PROPIO DE INTERNACIONALIZACIÓN 2011			
PROGRAMA	**Nº ayudas concedidas**	**Ayuda económica ejecutada a fecha 1 de noviembre**	**Ayuda económica presupuestada**
Programa 7. Becas para estudios de posgrado co-gestionados con la Fundación Carolina	20	81.091,00 €	85.000€
Programa 8. Apoyo a nuevas iniciativas de internacionalización 8.1. Ayudas para la creación y consolidación de redes estables de cooperación. 8.2. Ayudas para la preparación de solicitudes de proyectos en el marco de programas europeos (PAP, Tempus, Erasmus Mundus, Alfa III…). 8.3. Ayudas para el establecimiento de titulaciones dobles, múltiples o conjuntas internacionales, incluido Erasmus Mundus Acción 1. 8.4. Ayudas para el fomento del plurilingüismo de los servicios de la UGR 8.5. Ayudas para otras acciones de internacionalización.	34	37.995,82 €	50.000€
Programa 9. Apoyo a la gestión de las Relaciones Internacionales de los Centros	25 becas	90.000,00 €	50.000€
Programa 10. Premios a la excelencia en la movilidad internacional de estudiantes	3 Premios 6 Menciones	3.000 €	3 premios por valor de 1000€ cada uno
Total ayudas		**663.486,69 €**	725.000 €

PROGRAMAS DE MOVILIDAD

La UGR mantiene su posición de liderazgo europeo en movilidad de estudiantes, PDI y PAS tanto enviados como acogidos. Por primera vez en el curso 2009-10 ocupa el primer puesto europeo absoluto en envío, manteniendo el que ya ocupaba hacía años en acogida. Supera la cifra de 2.000 estudiantes enviados en el curso 2010-11, siendo la primera universidad europea en alcanzar esta cifra en los 24 años de historia del programa Erasmus. Ante el aumento constante del número de movilidades en todos los colectivos, el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo concentra su esfuerzo en promover la movilidad a nivel de posgrado mediante la primera convocatoria específica para Máster y Doctorado, que se realiza en 2011, así como en la mejora de la calidad: mejor difusión de los programas dentro de la UGR, mayor agilidad en la selección, mejor preparación de los estudiantes seleccionados, mejor acogida de los estudiantes recibidos, todo ello desde una mayor coordinación con los Centros y con la Escuela de Posgrado.

Programas de movilidad: estudiantes

Programas	ACOGIDOS 2009/10	ENVIADOS 2009/10	ACOGIDOS 2010/11	ENVIADOS 2010/11	ACOGIDOS 2011/12 (1) (avance)	ENVIADOS 2011/12 (2) (avance)
PAP/Erasmus	1957	1847	2140	2079	1586	2173
Programa Propio	426	178	298	225	280	256
Erasmus Mundus	45	12	281	58	89	-

Tabla resumen de movilidades curso 2009/10, 2010/11 y avance 2011/12
(1) Estos datos no incluyen a los estudiantes del 2º cuatrimestre
(2) Datos de estudiantes que han aceptado su plaza para el curso 2011/12

Estudiantes acogidos

- Se han hecho avances en la informatización de los procedimientos administrativos para estudiantes acogidos. Asimismo, se ha desarrollado un procedimiento específico para la recepción y acogida de estudiantes de posgrado.
- Se han celebrado las jornadas de recepción a estudiantes internacionales a principio de cada cuatrimestre (septiembre y febrero), con distintas actividades informativas (charlas y visitas a los campus), actividades lúdicas y culturales (magia, deportes, orquesta de la UGR, Cátedra de Estudios Flamencos, teatro de la UGR, talleres en la Casa de las Porras, cineclub, etc.) en colaboración con un gran número de vicerrectorados, servicios y asociaciones universitarios (Vicerrectorados de Estudiantes y de Extensión Universitaria y Deporte, CLM, CICODE, ESN, AEGEE, etc.) así como de organismos locales (Ayuntamiento, Parque de las Ciencias).
- Se organizan unas jornadas de orientación especiales a principios de Septiembre para los estudiantes Erasmus Mundus de la acción 2. Además de charlas informativas, actividades lúdicas y culturales, se les imparte un curso de introducción a la Lengua y Cultura Españolas en el CLM de 20 horas.
- Ha comenzado a implantarse con éxito el programa mentor, una experiencia piloto que fue diseñada durante el curso anterior y que está basada en la creación de un plan de estudiantes-tutores para estudiantes acogidos. Los estudiantes mentores han recibido un curso de formación intercultural al comienzo de su actividad y aquellos que desempeñen correctamente su labor obtendrán créditos de libre configuración. El número de estudiantes de la UGR que ha participado en esta primera edición del programa es de 221, que han comenzado a acoger y orientar a los estudiantes llegados a nuestra universidad en el marco de programas de movilidad durante el primer cuatrimestre, y continuarán haciéndolo a lo largo del curso 2011-2012.
- Se ha ampliado la oferta de becas cofinanciadas con la Fundación Carolina (Programa 7 del Plan Propio de Internacionalización) para cubrir un programa adicional de Máster, con dotación de dos becas, reestructurándose por otra parte la forma de cofinanciación para el curso 2011-12.

Estudiantes enviados

- Se ha puesto en marcha, con un balance positivo, la bolsa de lectorados de lengua española creada durante el curso pasado, abierta a estudiantes de últimos cursos o posgrado, que agrupa la oferta que gestiona la UGR para docencia del español en el extranjero.
- Se han celebrado jornadas y sesiones informativas sobre los programas de movilidad en colaboración con todos los centros de la UGR. Del mismo modo, se organizan reuniones informativas para los estudiantes seleccionados en programas de movilidad internacional por centros y/o destinos, proporcionándoles información sobre aspectos prácticos, académicos, integración lingüística y cultural en la universidad y en el país de acogida para evitar al mínimo el choque cultural, recomendaciones para el viaje, instrucciones antes de partir, etc.
- Se ha designado un equipo de tutores académicos por área geográfica para el Programa Propio de movilidad, con el fin de mejorar la calidad del asesoramiento y seguimiento de la movilidad en el marco de este programa.
- Para la convocatoria 2012-13, se han reestructurado las ayudas concedidas para el Programa Propio de fondos propios de la UGR (Plan Propio de Internacionalización, Programa 1), con el fin de modularlas teniendo en cuenta el coste de vida, el coste del viaje y la duración de la estancia en los diferentes destinos, lo que supone un mayor esfuerzo económico por parte de la UGR para incentivar la movilidad extracomunitaria. Por otra parte, se ha aumentado la financiación externa, fundamentalmente a través de los diferentes programas del Banco de Santander y el Programa Erasmus Mundus Acción 2.
- Con el fin de homogeneizar los criterios de reconocimiento de calificaciones en todos los centros de la UGR y cumpliendo el mandato del Reglamento de Movilidad Internacional de Estudiantes, aprobado por Consejo de Gobierno el 14 de mayo de 2009, el año pasado se elaboró una tabla de equivalencia de calificaciones de aplicación a todos los estudiantes salientes en programas de movilidad de la UGR, que partía de información sobre equivalencia de calificaciones obtenida de varias fuentes (Ministerio de Educación español, Centros de la UGR, Universidades socias de la UGR y *World Education Services*). La tabla se encuentra publicada en la web del vicerrectorado de Relaciones Internacionales desde su aprobación. Durante el curso académico 2010-2011, y como consecuencia de la experiencia adquirida en su aplicación, se ha procedido a actualizarla añadiendo las equivalencias de calificaciones en países con cuyas universidades se han firmado por primera vez acuerdos (Serbia), o corrigiendo, en su caso, algunos errores detectados.
- Se ha establecido un protocolo de actuación en casos de emergencia (catástrofes naturales, accidentes…).

Coordinación con los Centros

- Se han celebrado seminarios de coordinación con los vicedecanos y subdirectores así como con el personal administrativo del área de los Centros, en los que, entre otras cuestiones, se han tratado las siguientes:
  - el Estatuto del Estudiante Universitario (RD 1791/2010, de 30 de diciembre de 2010), especialmente su capítulo IV, sobre movilidad estudiantil.
  - el Reglamento de movilidad internacional de estudiantes de la UGR

- los acuerdos de estudios y el reconocimiento académico
- el reconocimiento de calificaciones
- la gestión de la convocatoria de movilidad
- la implicación de los Centros en la gestión de los programas propios de movilidad
- la difusión de los programas de movilidad
- la orientación previa a los estudiantes salientes
- la acreditación de la Competencia Lingüística
- la política de acogida a los estudiantes entrantes
- la implicación de los Centros en los programas de movilidad de PDI, de PAS y en proyectos internacionales
- la implantación del EEES y sus consecuencias para la movilidad
- el programa Mentor

- Se ha dado difusión a las ayudas PAP/Erasmus para estudiantes con grave discapacidad, así como a las ayudas EILC (Erasmus Intensive Language Courses) PAP/Erasmus para el aprendizaje de lenguas menos habladas.
- Se ha mantenido y reforzado donde ha sido necesario el programa de apoyo a la gestión de las Relaciones Internacionales en los Centros a través del Programa 9 del Plan Propio de Internacionalización.

Programas de movilidad: Personal docente e Investigador (PDI)

Programa PAP/Erasmus de Movilidad del Profesorado para personal docente de la Universidad de Granada para realizar estancias docentes en universidades e instituciones de educación superior adscritas al programa.

- Convocatoria única centralizada con el fin de dar mayor difusión al programa y aprovechar mejor las plazas y la financiación.
- Financiación complementada con fondos propios hasta alcanzar los 900€/semana (Programa 3.1 del Plan Propio de Internacionalización)

- *Programa de Aprendizaje Permanente (PAP/Erasmus)*

	ENVIADOS 2009/10	ENVIADOS 2010/11
Destinos ofertados	219	215
Movilidades concedidas	221	200
Movilidades ejecutadas	174	178

Programa Propio de movilidad internacional del PDI:

- *Evolución de la movilidad de PDI en Programa Propio*

	2008	2009	2010	2011
Acogidos	20	17	20	15
Enviados	24	23	23	15

Se incentiva la movilidad docente a destinos extracomunitarios del profesorado de la UGR, no cubierta por el programa Erasmus, a través del Programa 3.2 del Plan Propio de Internacionalización de la UGR, así como a través de los diferentes consorcios Erasmus Mundus Acción2.

Programas de movilidad: Personal de Administración y Servicios (PAS)

Programa PAP/Erasmus de Movilidad de Personal de Administración y Servicios con fines de formación

- Modalidad A: Formación lingüística.
- Modalidad B: Estancias breves
- Modalidad C: Asistencia a Jornadas y Seminarios

- *Movilidad de Personal de Administración y Servicios con fines de formación*

Movilidad de Personal de Administración y Servicios con Fines de Formación	**Curso 2008/09**	**Curso 2009/10**	**Curso 2010/11**
Modalidad A: Formación lingüística	24	25	26
Universidad Nacional de Irlanda, NUI - *Galway*	19	20	20
Otros destinos	5	5	6
Modalidad B: Estancias Breves	44	46	52
Modalidad C: Seminarios y Jornadas ofertadas por Universidades socias	7	7	14
TOTAL	**75**	**78**	**92**

- Siguiendo la acción iniciada durante el curso 2008-09, se convocaron plazas de movilidad en el marco del Programa 4 del Plan Propio de Internacionalización y del Plan de Formación del PAS (convocatoria coordinada entre el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Gerencia), con asesoría técnica en la ORI para la preparación de las estancias. Se ha alcanzado un total de 92 movilidades de PAS, con lo que se mantiene el primer puesto a nivel nacional. En particular, en el marco del objetivo de aumentar la capacidad de ofrecer servicios bilingües a la comunidad universitaria, se ha organizado la tercera edición del curso de lengua inglesa de 2 semanas de duración en la NUI Galway, socio en el Grupo de Coimbra, con participación

de 20 miembros del PAS y una valoración muy positiva de los participantes (Modalidad A). En el marco de esta modalidad, otros 6 miembros del PAS han realizado cursos de lengua en otros centros socios.

- Se celebró la segunda Staff Training Week para PAS de otras universidades internacionales durante los días 23 a 27 de mayo. Estas segundas jornadas han demostrado el acierto del proyecto, así como el éxito de la primera edición, a través de un aumento sensible en la participación; en total, asistieron 52 personas, de 46 universidades socias. Cabe destacar en esta actividad por otra parte la participación muy activa del PAS de la UGR que ha disfrutado de ayudas para la movilidad en la acogida a sus compañeros internacionales. El número de participantes de la UGR en este tipo de actividades (modalidad C) en otras universidades ha sido de 14 personas.
- Por último, en cuanto a la modalidad B, o estancias breves de PAS de la UGR en universidades socias, la participación para el curso 2010-2011 ha ascendido a 52 personas.

■ Acciones y políticas de movilidad: acciones generales para avanzar en la promoción y en la calidad de la movilidad internacional de los miembros de la comunidad universitaria

Se ha realizado y resuelto la segunda convocatoria de los Premios a la Excelencia en la Movilidad Internacional, en el marco del Plan Propio de Internacionalización. Se presentaron 43 solicitudes al premio, y la comisión evaluadora otorgó 3 premios y 6 menciones. Los estudiantes participantes en esta primera edición del Premio se han involucrado involucrando en diversas actividades, como por ejemplo en el stand de Relaciones Internacionales en las jornadas de recepción a estudiantes.

Para mejorar la visibilidad de los programas de movilidad internacional entre estudiantes, profesores y PAS, área en la que la UGR sigue creciendo y ocupando puestos de liderazgo nacional y europeo, se han actualizado, en colaboración con el Secretariado de Documentación, Edición e Información, las siguientes guías y folletos:

- Guía de movilidad internacional para estudiantes de la UGR.
- Guía de movilidad internacional para PDI y PAS.
- Hoja informativa para universidades socias.

Todas estas guías están disponibles en la página web del Vicerrectorado. También se han actualizado los comentarios y testimonios de estudiantes de la UGR que han disfrutado de movilidad internacional con el objetivo de que sus comentarios sirvan de acicate para otros estudiantes de la UGR.

(Ver anexo 1.5.1)

■ TITULACIONES DOBLES, MÚLTIPLES Y CONJUNTAS

A lo largo de 2011, se han desarrollado una serie de acciones con vistas a la ordenación y consolidación de los procedimientos que conducen al establecimiento de una titulación doble, múltiple o conjunta internacional:

- Se ha redactado un protocolo de actuación, que abarca las distintas fases – desde el impulso de un proyecto hasta la firma del convenio de titulación doble, múltiple o conjunta – y prevé qué órganos de la UGR deben participar y/o estar informados del proceso.
- Se ha establecido un modelo de convenio (en castellano y en inglés), con el fin no solo de hacer más fácil el acuerdo entre la UGR y sus socios, sino también de velar porque se incluyan en el acuerdo todos los aspectos administrativos (y no sólo el acuerdo académico) que serán decisivos para el buen funcionamiento del programa doble, múltiple o conjunto que con él se establece.

Durante todo este tiempo, se ha mantenido la coordinación con el Vicerrectorado de Enseñanzas de Grado y Posgrado, tanto en la vertiente de estudios de grado como en la de los estudios de posgrado.

(Ver anexo 1.5.2)

PROYECTOS INTERNACIONALES DE COOPERACIÓN ACADÉMICA

La Universidad de Granada tiene una larga tradición y experiencia consolidada en la ejecución y la coordinación de proyectos de cooperación académica e institucional en el marco de programas internacionales como Tempus, Alfa, Edulink, el Programa de Aprendizaje Permanente, etc. Con el fin de promover una mayor implicación de los miembros de la comunidad universitaria e incrementar la visibilidad y el impacto de estas actividades, se han llevado a cabo las siguientes acciones principales:

- Asesoramiento para la preparación y el envío de propuestas y apoyo en la gestión de los proyectos concedidos por parte de la Oficina de Relaciones Internacionales.
- Fomento de la participación de los miembros de la comunidad universitaria en proyectos de cooperación académica internacional:
  - Apoyo a solicitudes de proyectos en programas europeos: financiación para la preparación a través del Programa 8 del Plan Propio de Internacionalización.
  - Organización de sesiones informativas para presentar los programas internacionales más relevantes y las oportunidades que estos ofrecen para los miembros de la comunidad universitaria, así como el procedimiento de tramitación y los servicios de apoyo de la ORI y del vicerrectorado de Relaciones Internacionales. En concreto, se ha organizado una sesión sobre las convocatorias de los programas LLP y Tempus y otra en colaboración con la Escuela de Posgrado sobre el programa Erasmus Mundus Acción 1 (Titulaciones conjuntas de Máster y Doctorado).
  - Difusión e información sobre convocatorias abiertas en los programas gestionados por el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales: página web, boletín electrónico, carteles, jornadas.
- Participación en jornadas informativas sobre programas y convocatorias para proyectos internacionales (Tempus, ENPI CBC MED, Erasmus Mundus, …)
- Presentación y promoción de la participación y experiencia de la UGR en proyectos internacionales en jornadas, encuentros y reuniones nacionales e internacionales tales como Erasmus Mundus Info Day (Bruselas, Bélgica),

Jornadas Erasmus Mundus (Jerez de la Frontera), Reunión anual de Directores de Escuelas de Fisioterapia (Granada), Gestión de Proyectos Erasmus Mundus Acción 2 (Lund, Suecia), proyecto EM-iDEA (Gante, Bélgica), Tempus Erasmus Mundus – Opportunities for the Eastern Partnership event (Kiev, Ukraine).

- Coordinación de la participación de la Universidad de Granada en proyectos institucionales (EMQT, VertebrAlcue, todos los proyectos Erasmus Mundus Acción 2, etc.)
- Lanzamiento del proyecto Erasmus Mundus – Al Idrisi (Erasmus Mundus Acción 2 – Modalidad 1 - Lote 1: Alergia, Marruecos, Túnez; http://www.al-idrisi.eu).
- Mantenimiento de la Unidad ALCUE de la UGR (http://ori.ugr.es/alcue) que se encarga de la difusión de información de relevancia para la construcción del Espacio América Latina-Caribe - Unión Europea de Educación Superior) en el marco del proyecto VertebrAlcue (Programa Alfa III; http://www.vertebralcue.org).

Proyectos internacionales con participación de la UGR año 2011 (resumen: detalle en anexo)

PROGRAMA CONVOCATORIA	ORGANISMO CONVOCANTE	Nº DE PROYECTOS CON PARTICIPACIÓN UGR
AECID-Convocatoria Abierta y Permanente (CAP)	AECID	1 (1 coordinado por la UGR)
ALFA III	Unión Europea - EuropeAid	1
ATLANTIS-Cooperación U.E.-EE-UU.	Unión Europea - EACEA	1
COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA España-Fronteras Exteriores	Unión Europea – FEDER	1
ERASMUS MUNDUS -	Unión Europea - EACEA	Acción 1: 4 (2 coordinados por la UGR) Acción 2: 24 (3 coordinados por la UGR) Acción 3: 1 Acción 4 (actual Acción 3): 3 (1 coordinado por la UGR)
FUNDACIÓN RUSSKIY MIR	FUNDACIÓN RUSSKIY MIR	3 (3 coordinados por la UGR)
PAP-COMENIUS	Unión Europea-EACEA	Proyecto Multilateral: 1
PAP-ERASMUS	Unión Europea-EACEA	Programas Intensivos: 4 Proyecto Multilateral (Desarrollo Curricular): 2 Proyecto Multilateral: 1 Red estructural: 1 Redes temáticas: 2 Red académica: 1 Virtual Campuses: 1
PAP-GRUNDTVIG	Unión Europea-EACEA	Asociación de Aprendizaje: 3 Red Multilateral: 1
PAP-Leonardo da Vinci	Unión Europea-EACEA	3
PAP-Programa Transversal	Unión Europea -EACEA	3
PAP-Jean Monnet (Cátedra)	Unión Europea -EACEA	2
PIMA-Andalucía	OEI-Junta de Andalucía	2 (2 coordinados por la UGR)

Civil Protection Financial Instrument	Unión Europea	1
TEMPUS TACIS - JEP	Unión Europea - EACEA	1
TEMPUS IV	Unión Europea - EACEA	Medida estructural : 1 (1 coordinado por la UGR) Proyectos conjuntos: 4 (1 coordinado por la UGR)
Plan Propio de Cooperación de la Universidad Pablo de Olavide	Universidad Pablo de Olavide	1
Total proyectos		**74**

Un año más, la UGR ha consolidado su presencia en el programa europeo Erasmus Mundus Acción 2 que financia la movilidad entre instituciones de la Unión Europea y países de diferentes zonas del mundo. Cabe destacar que nuestra institución participa actualmente en ocho proyectos que ofrecen becas para el curso 2012/2013. Esto significa que la UGR mantiene su posición entre las universidades europeas de mayor participación en este programa. Con la coordinación de un proyecto de nueva concesión para Argelia, Marruecos y Túnez, y la participación en nuevos proyectos para Egipto, Líbano, Jordania, Siria, Moldava, Ucrania, Bielorrusia y la región de los Balcanes occidentales, la UGR ha logrado asegurar oportunidades de movilidad en la práctica totalidad de los países cubiertos por la política de vecindad de la Unión Europea.

(Ver anexo 1.5.1)

ASOCIACIONES Y REDES INTERNACIONALES

Redes de Universidades, Asociaciones Internacionales, Redes temáticas

La presencia en redes y asociaciones internacionales es un elemento fundamental de la política de internacionalización, no solo porque incrementa su visibilidad y prestigio, sino también porque pone a su alcance una amplia gama de ventajas. Por ejemplo, permite compartir experiencias y encontrar sinergias en investigación, docencia y gestión, facilita el intercambio de estudiantes, profesorado y personal de administración y servicios, agiliza la labor de iniciar y ejecutar proyectos internacionales, y potencia las posibilidades de influir en la política universitaria internacional.

En este contexto cabe destacar que la UGR sigue ocupando las presidencias de dos importantes redes, una europea y una iberoamericana: el Grupo Coimbra de Universidades y la Asociación Universitaria Iberoamericana de Posgrado. En anexo se encuentra el listado completo de las redes y asociaciones internacionales de las cuales la UGR forma parte. Allí se detallan, además, las principales acciones llevadas a cabo durante el año 2011.

Para fomentar la participación de miembros de la comunidad universitaria en redes de universidades y asociaciones universitarias internacionales se ha realizado la siguiente labor:

- Difusión interna de la participación de la UGR en redes internacionales (web, boletín informativo, …).
- Apoyo continuado a la creación de redes estables internacionales disciplinares (temáticas, académicas) a través del Plan Propio de Internacionalización (asesoramiento y financiación).
- Promoción de la participación activa en redes internacionales a través del Plan Propio de Internacionalización.
- Difusión de los trabajos, publicaciones, documentos de las diferentes asociaciones internacionales, que puedan ser de interés para los miembros de la comunidad universitaria

Durante el año 2011, la UGR se ha incorporado en las redes y asociaciones siguientes:

- AEUA (Association of Arab and European Universities)
- EAEC (European Association of Erasmus Coordinators)
- Observatorio Magna Charta Universitatum

(Ver anexo 1.5.1)

PROMOCIÓN LINGÜÍSTICA Y CULTURAL

Un reto fundamental para poder conseguir una verdadera internacionalización es el fomento de la competencia lingüística de toda la comunidad universitaria, asignatura pendiente de nuestro país. Durante estos últimos años, de forma coordinada con el Vicerrectorado de Enseñanzas de Grado y Posgrado y con el Centro de Lenguas Modernas, hemos trabajado para incentivar la competencia lingüística tanto en los nuevos títulos de grado y máster como en las convocatorias de movilidad. Nuestra política lingüística tiene dos ejes fundamentales: la difusión y promoción de la lengua española y el fomento del aprendizaje de otras lenguas por parte de la comunidad universitaria. En relación con el primer eje, podemos señalar la oferta de cursos de lengua española del Centro de Lenguas Modernas, la red de Centros de Lengua y Cultura Españolas de la UGR en universidades socias o la bolsa de lectorados de lengua española. Entre las acciones para el fomento de la adquisición de otras lenguas, estamos trabajando para ampliar la oferta académica tanto bilingüe como impartida completamente en otros idiomas, así como para aumentar el ya considerable número de lenguas enseñadas en los estudios oficiales de la UGR.

Promoción de la lengua española

Se mantienen activos 6 centros de español en universidades rusas y ucranianas, así como el International University Centre en Móstar, proyecto conjunto de la UGR con las universidades de Móstar y Dzemal Bijedic.
Estrecha colaboración con el CLM para la promoción externa de sus actividades, así como la promoción del aprendizaje del español entre los estudiantes acogidos en la UGR en programas de movilidad, mediante la oferta de cursos subvencionados (según nivel).

Promoción de otras lenguas en la UGR

Instituto Confucio

En su cuarto año de actividad, el Instituto Confucio ha consolidado la oferta de cursos de lengua china, triplicando el número de matrículas para el curso 2011/12. Se siguen impartiendo cursos de lengua china en Motril en colaboración con el Ayuntamiento y el IES Giner de los Ríos. Del mismo modo, ha organizado los exámenes oficiales HSK de lengua china. Por otra parte, ha realizado un amplio programa de actividades culturales, exposiciones y publicaciones, con participación de diferentes centros y servicios de la UGR (ver anexo).

Russkiy Mir

En espera de la inauguración oficial del Centro, prevista para el mes de febrero de 2012 tras la habilitación de los locales, se han llevado a cabo dos proyectos en la UGR en el marco del Año Dual España-Rusia, en cuyos eventos la UGR ha participado de forma muy activa:

- Complejo de actividades para conmemorar los 100 años de la muerte de Lev Tolstói.
- II Congreso Internacional "La lengua y literaturas rusas en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas".
- Foro Internacional "Rusia y España: tendencias de acercamiento y perspectivas de cooperación
- Elaboración y publicación de un manual nacionalmente orientado "Rusia y España: diálogo intercultural" de carácter innovador y dirigido a los estudiantes hispanohablantes.

Cátedra al-Babtain de Estudios Árabes

(Ver Anexo 1.5.1)

Otras actuaciones en política lingüística

- Incorporación de la primera lectora oficial de lengua rumana.
- Incentivos a la competencia lingüística al reconocerla como mérito en la selección para los programas de movilidad de la UGR.
- Aplicación del convenio firmado por todas las universidades andaluzas para la acreditación de la competencia lingüística.
- Organización y participación en el primer seminario de CICUE sobre política lingüística, celebrado en la Uned en el mes de abril. (en colaboración con el Vicerrectorado de Grado y Posgrado y el CLM)
- Participación en el grupo de trabajo de CICUE sobre política lingüística
- Organización de la tercera edición de curso de lengua inglesa en la NUI Galway para PAS.
- Programa 8.4 del Plan Propio de Internacionalización: ayudas para traducciones de textos institucionales.

PROMOCIÓN INTERNACIONAL DE LA UGR

En colaboración con otros servicios y bajo la coordinación del Secretariado de Documentación e Información, se ha procedido igualmente a la creación (y en algunos casos revisión y actualización) de nuevo material promocional para uso en este tipo de eventos y otros similares (jornadas de recepción, etc.), que garantiza una única imagen institucional de la UGR: pósters, roll-ups, folletos, carpetas, guías, vídeos, web, etc. En concreto:

- nueva versión de la guía del estudiante internacional en inglés y español
- nueva versión de la guía de movilidad internacional para estudiantes de la UGR
- revisión del texto promocional "15 razones para estudiar en la UGR"
- revisión del texto promocional "un día en la UGR"
- creación del perfil "Relaciones Internacionales" en la red social Facebook
- mapa en versión papel de la UGR
- guía sobre las jornadas informativas ("orientation week") para estudiantes internacionales
- nueva versión de la Hoja Informativa para Universidades socias bilingüe
- creación de un póster promocional de la UGR en inglés.
- se crean dos vídeos con opiniones de estudiantes internacionales (en español y en inglés)
- se actualizan los folletos con la oferta de grado y posgrado de la UGR

La presencia internacional de la UGR en la red se ha mejorado con la actualización de los datos más relevantes (datos de contacto, docencia en otros idiomas, etc.) sobre nuestra universidad en la web de la Fundación Universidad.es y en el portal del proyecto Erasmus Mundus WISHES. A la Fundación Universidad.es se le envía periódicamente el boletín informativo de la UGR para que puedan difundir en sus redes sociales las actividades y convocatorias que se realizan y gestionan desde nuestra universidad.

Se mantiene la promoción internacional de la UGR en el año 2011 a través de un boletín informativo en inglés que se envía periódicamente a universidades socias en todo el mundo donde se incluye información sobre la oferta académica de la UGR en grado y posgrado, cursos de verano, cursos virtuales, cursos del CLM, convocatorias de proyectos, convocatorias de movilidad, actividades internacionales de la UGR, etc. Este boletín se coordina con distintos servicios y vicerrectorados de la UGR y se cuelga también en la web del vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo.

Se ha creado un póster promocional de la UGR en inglés que se han puesto a disposición, junto con el video de presentación de la UGR (en español y en inglés), de toda la comunidad universitaria para cuando se desplaza al extranjero.

Se ha llegado a un acuerdo con la empresa granadina Georemindme para poner a disposición de todos los estudiantes internacionales de la UGR de una herramienta que permite compartir recomendaciones asociadas a puntos geográficos (eventos culturales, plazos de entrega de documentación vinculados a centros universitarios, localización

de facultades, bibliotecas, rutas turísticas por los diferentes barrios de la ciudad, rutas gastronómicas y un amplio rango de actividades y localizaciones importantes para su vida académica y social).

En colaboración con el Vicerrectorado de Grado y Posgrado y con el Vicerrectorado de Estudiantes se dan los pasos iniciales para la elaboración de un folleto conjunto de becas para estudiantes internacionales.

Se colabora activamente con el Vicerrectorado de Grado y Posgrado en la elaboración de los textos del microsite www.estudiaengranada.es

Junto con del Secretariado de Documentación e Información y el Vicerrectorado de Grado y Posgrado se diseña el contenido y formato del folleto de promoción general de la UGR que deberá estar disponible a principios de 2012.

Junto con el CEVUG, la OFIWEB, el CSIRC se llevan a cabo reuniones de coordinación para elaborar un mapa mundial (en formato impreso y en web) que refleje toda la actividad internacional de la UGR.

En el año 2011, la UGR ha tenido presencia en las siguientes ferias destinadas a la promoción internacional:

Con stand:

- Feria de Posgrado en Argentina, en colaboración con la Escuela de Posgrado (5 y 6 de abril de 2011)
- Euro-Pos Fair en Sau-Paulo (Brasil) (del 18 al 20 de noviembre de 2011)
- Sexta Feria Internacional de Becas para la Educación organizada por los Servicios Educativos Kosovares en Kosovo (octubre de 2011)
- Campaña de promoción Join EU-SEE en Macedonia (octubre de 2011)
- Feria Europosgrados México, en colaboración con la Escuela de Posgrado (2-8 octubre de 2011)
- 34th International Fair for Education, Languages and Cultures en Moscú (Rusia) “EDUCATION AND CAREER” del 30 de noviembre al 2 de diciembre de 2011 y donde contamos también con participación del grupo de Teatro de la UGR
- Campaña de promoción JOSYLEEM en Jordania (noviembre de 2011)

Sin stand:

- AIEA en San Francisco (EEUU) (20-23 febrero de 2011)
- Hong Kong Going Global 2011 (del 10 al 12 de marzo de 2011)
- Futuralia, Lisboa (Portugal) (18 y 19 de marzo de 2011)
- NAFSA Annual Conference & Expo, en Toronto (Canadá) (del 29 de mayo al 3 de junio de 2011).
- EAIE, Copenhague (del 13 al 16 septiembre 2011)
- Jornadas internacionales en 8 universidades (Université de Geneve en Suiza, Université de Toulouse en Francia, Durham en Reino Unido , University of Montreal en Canadá, University of Lucerne en Suiza , Institute of International Cooperation and Education de Seoul en Corea del Sur, Univesität Bonn en Alemania, University of Auckland en Nueva Zelanda).

- Se envían folletos electrónicos de los másteres internacionales de la UGR (en inglés y bilingües) a la embajada española de Sudáfrica para la Primera Feria de Estudios en Europa, organizada por la Delegación de la Unión Europea en Sudáfrica (20-21 de Mayo)

INTERNACIONALIZACIÓN DEL POSGRADO

Desde la Escuela de Posgrado se ha promovido la participación en diversos proyectos y grupos de trabajo internacionales, tales como el Proyecto "DIALOGUE- Bridges between Research and Practice in ULLL" de la red EUCEN; la Comisión de Estudios Doctorales (DRS Task Force) del Grupo Coimbra; el proyecto LEADER (Learning Environment for the Advancement of Doctoral Excellence in European Research) promovido por el mismo grupo; y el Proyecto TRANS-DOC, basado en la experiencia de proyectos anteriores (BALANCE), y en actividades desarrolladas en el área de cursos sobre competencias transversales, formación de formadores y análisis de las Escuelas Doctorales de las Universidades miembros del Grupo Coimbra y Universidades norteamericanas (Estados Unidos y Canadá).
Así mismo, es miembro de la CDE, la sección dedicada la doctorado de la EUA (European Univerity Association)

En mayo de 2011, Granada ha acogido la celebración del 20º aniversario de EUCEN (European Association for University Lifelong).

Además, la Escuela de Posgrado continúa con el programa de internacionalización de las Enseñanzas de Posgrado y el incremento de la movilidad de estudiantes y profesores, a través de cuantas convocatorias y programas públicos existen para ello y en estrecha colaboración con el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo.
Continúa su coordinación en tres programas Erasmus Mundus Acción 1 (Másteres y Doctorados conjuntos): GEMMA: Erasmus Mundus Master's Degree in Women's and Gender Studies.: MUNDUSFOR: Erasmus Mundus Master Course for Professionals in Training: CIMET: Eramsus Mundus Master Course Color in Informatics and Media Technology y partiicpa en un cuarto: EUROPUBHEALTH: Erasmus Mundus Master in Public Health.

ACTUACIONES DE INTERNACIONALIZACIÓN PROMOVIDAS DESDE EL CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Durante el año 2011 se han desarrollado e impulsado las siguientes líneas en cuanto a internacionalización y creación de redes y agregaciones a nivel internacional en colaboración con el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales:

- Acciones transfronterizas y contactos con Tánger-Tetuán, Settat, Ojuda-Fez-Marrakech.
- Colaboración con la Universidad de Alberta y Kiushu Institute of Technology.
- Estudio previo para la implantación de EUROAXESS: puesta en marcha del punto de encuentro, recepción y apoyo de los investigadores y visitantes internacionales.
- Liderazgo de redes y asociaciones internacionales. Presidencia del grupo Coimbra y de la AUIP.
- Constitución de la comisión encargada de la elaboración del Plan de Comunicación de la UGR.

- Visita de los Campus de Excelencia Internacional españoles a universidades escocesas (St. Andrews, Edimburgo, Glasgow…). Edimburgo, mayo 2011. Visitas a Heriot-Watt Science Park, Queens Medical Research Institute, Edimburgh Bio Quarter.
- Participación en OECD Conference Higher Education in Cities an Regions for stronger, cleaner and fairer Regions. Sevilla, 10-11 febrero.
- Colaboración con el Institute of Education, University of London.
- Seminario: "El patrimonio cultural y medioambiental como activo turístico: Su consideración en los Estudios de Postgrado en Andalucía y Marruecos". El CEI, en colaboración con el grupo investigación "Historia Económica, Instituciones y Desarrollo", y otras instancias de las Universidades de Granada, Marrakech y Oujda, organizó el Seminario de Cooperación Transfronteriza.
- Los objetivos de este seminario fueron: propiciar los contactos y la colaboración entre docente e investigadores de la Universidad de Granada y de Marruecos en un campo en el que ambas sociedades tienen un importante potencial y grandes expectativa;, concretar acciones de colaboración que incluyan a investigadores, alumnos, empresas para la elaboración de proyectos de investigación, de formación, la realización de prácticas, de desarrollo local o la creación de empresas.
- Participación con el Programa Erasmus-Mundus Al-Idrisi celebrado en Granada del 5 al 6 de Octubre.

RELACIONES CON MARRUECOS

Desde la Delegación para asuntos relacionados con Marruecos se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Desarrollo junto con Diputación y la Universidad Abdel Malek Esaadi de Tetuán, del "Proyecto Transversal para la Cultura, Desarrollo y Cooperación local en el Mediterráneo (Ref. 0060/MAGREC/1E)", concedido por el Programa de Cooperación Transfronteriza España-Fronteras Exteriores 2008 de la UE. Para su desarrollo se firmaron sendos convenios específicos de cooperación con la Diputación y la Universidad de Tetuán.
- Solicitud del "Proyecto para la sensibilización y desarrollo sostenible de la identidad cultural: Tú eres tu patrimonio" (0097/ILAIKUM/2/E) a la Segunda Convocatoria del Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Fronteras Exteriores (POCTEFEX) 2008 – 2013 de la UE.
- Coordinación y participación en el Taller de formación de "Jóvenes Agentes de Desarrollo y Nuevas Tecnologías aplicadas a la Gestión de Recursos Culturales", Chaouen, 29 noviembre - 9 diciembre 2010. Total: 58 horas. Profesorado: UGR, Universidad de Tetuán, CICOP, CICODE, Delegaciones de cultura de Tetuán y Larache. 50 alumnos.
- Coordinación y participación en el Taller sobre "Recursos Culturales y Naturales de la región de Chaouen: Análisis y propuestas para proyectos de desarrollo", Chaouen, 31 enero – 4 febrero 2011. Total: 31.5 horas. Profesorado: UGR, Universidad de Tetuán, Delegación de cultura. 40 alumnos.
- Coordinación y edición del DVD: "La cultura musical del Rif. El Rif oriental" (ISBN: 978-84-338-5311-0) junto con el CEVUG.